

## Consolidated Balance Sheet 31 December 2004

## 綜合資產負債表 二零零四年十二月三十一日

			2004 二零零四年 HK\$ 港元	2003 二零零三年 HK\$ 港元
		Notes 附註		
<b>NON-CURRENT ASSETS</b>	<b>非流動資產</b>			
Investment properties	投資物業	13	12,750,000	22,891,481
Fixed assets	固定資產	14	172,881,529	143,341,712
Financial asset under Project EC120	項目EC120之財務資產	15	33,759,462	37,759,462
Goodwill	商譽	16	38,116,502	40,498,783
Interests in associates	聯營公司權益	18	35,499,687	38,087,358
Long term investments	長期投資	19	16,820,478	26,187,598
Deferred tax assets	遞延稅項資產	20	6,906,389	9,206,389
Club debentures	會所債券		960,000	960,000
Rental and utility deposits	租務及公用事業按金		459,763	383,464
Prepayment and related receivable in respect of an exclusive distributorship	獨家經銷權預付款項及相關之應收款項	21	42,120,000	-
Deposit paid for a land use right	土地使用權之已付定金	22	21,698,113	-
Pledged time deposits	已抵押定期存款	26	10,000,000	10,000,000
			<b>391,971,923</b>	329,316,247
<b>CURRENT ASSETS</b>	<b>流動資產</b>			
Inventories	存貨	23	6,530,140	3,551,773
Amounts due from contract customers	合約客戶欠款	24	27,587,875	39,935,662
Accounts and retentions receivable	應收賬款及保固金	25	163,768,980	220,000,776
Prepayments, deposits and other receivables	預付款項、按金及其他應收賬款		46,558,070	11,406,477
Pledged time deposits	已抵押定期存款	26	51,026,000	69,718,000
Cash and cash equivalents	現金及現金等值	26	144,014,574	159,863,711
			<b>439,485,639</b>	504,476,399
<b>CURRENT LIABILITIES</b>	<b>流動負債</b>			
Amounts due to contract customers	欠合約客戶款項	24	126,757,579	141,194,736
Accounts and bills payable	應付賬款及票據	27	57,369,408	39,662,785
Tax payable	應付稅項		1,404,117	947,741
Warranty provision	保證撥備	28	12,368,283	9,754,675
Other payables and accrued liabilities	其他應付款項及應計負債		77,745,506	89,447,022
Interest-bearing bank borrowings	計息銀行貸款	29	76,734,551	93,054,082
Due to minority shareholders	應付少數股東款項		-	163,555
Finance lease payables	融資租賃應付款項	30	196,090	184,103
			<b>352,575,534</b>	374,408,699
<b>NET CURRENT ASSETS</b>	<b>流動資產淨值</b>		<b>86,910,105</b>	130,067,700
<b>TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES</b>	<b>資產總值減流動負債</b>		<b>478,882,028</b>	459,383,947

## Consolidated Balance Sheet 31 December 2004

## 綜合資產負債表 二零零四年十二月三十一日

		Notes	2004 二零零四年 HK\$ 港元	2003 二零零三年 HK\$ 港元
		附註		
<b>NON-CURRENT LIABILITIES</b>	<b>非流動負債</b>			
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	20	<b>5,593,710</b>	6,529,635
Finance lease payables	融資租賃應付款項	30	<b>489,154</b>	685,244
			<b>6,082,864</b>	7,214,879
<b>MINORITY INTERESTS</b>	<b>少數股東權益</b>		<b>30,464,236</b>	26,123,627
			<b>442,334,928</b>	426,045,441
<b>CAPITAL AND RESERVES</b>	<b>股本及儲備</b>			
Issued capital	已發行股本	31	<b>374,148,100</b>	372,068,100
Reserves	儲備	33	<b>68,186,828</b>	53,977,341
			<b>442,334,928</b>	426,045,441

**Ji Guirong**  
季貴榮  
Director  
董事

**Ren Haifeng**  
任海峰  
Director  
董事